



NOTIS PERKAPALAN MALAYSIA
MALYSIAN SHIPPING NOTICE

NPM 02/2017
MSN 02/2017

JABATAN LAUT MALAYSIA

Ibu Pejabat Laut, Peti Surat 12, 42007 Pelabuhan Klang.
Tel: 03-33467777 Fax: 03-3168 5289
E-mail: kpgr@marine.gov.my
<http://www.marine.gov.my>

TAMBAHAN SENARAI P & I CLUBS DAN SYARIKAT-SYARIKAT INSURAN YANG DIKTIRAF OLEH JABATAN LAUT MALAYSIA BAGI PENGELUARAN SIJIL INSURAN (BLUE CARD) CLC 1992 , BCC 2001 DAN WRC 2007

ADDENDUM TO LIST OF RECOGNISED P & I CLUBS AND INSURANCE COMPANIES BY MARINE DEPARTMENT MALAYSIA TO ISSUE INSURANCE CERTIFICATE (BLUE CARD) CLC 1992 , BCC 2001 AND WRC 2007

Dokumen berkaitan : Notis Perkapalan Malaysia NPM 03/2015, NPM 05/2015 dan NPM 09/2014
Related Document : Malaysia Shipping Notice MSN 03/2015, NPM 05/2015 and NPM 09/2014

Pemakluman kepada pemilik kapal, agensi perkapalan dan komuniti perkapalan.

Notification to shipowners, shipping agencies and shipping community.

Notis ini memaklumkan bahawa Jabatan Laut Malaysia telah mengiktiraf beberapa P & I Clubs dan Syarikat-Syarikat Insuran untuk pengeluaran Sijil Insuran (*Blue Card*) "International Convention On Civil Liability For Oil Pollution Damage, 1992)" (CLC 1992) , "International Convention On Civil Liability For Bunker Oil Pollution Damage, 2001" (BCC 2001) Dan Nairobi International Convention On The Removal Of Wreck, 2007 (WRC 2007).

This notice serves to inform that the Marine Department of Malaysia has recognised a few P & I Clubs and Insurance Companies to issue the Insurance Certificate (Blue Card) "International Convention On Civil Liability For Oil Pollution Damage, 1992)" (CLC 1992) , "International Convention On Civil Liability For Bunker Oil Pollution Damage, 2001" (BCC 2001) and "Nairobi International Convention On The Removal Of Wreck, 2007" (WRC 2007).

2. Disertakan senarai P & I Clubs dan Syarikat - Syarikat Insuran yang telah diiktiraf oleh Jabatan Laut Malaysia untuk makluman dan tindakan selanjutnya oleh semua pihak yang berkaitan.

2. Attached herewith is the list of the P & I Clubs and Insurance Companies recognised by the Marine Department of Malaysia for the information and further action by all relevant parties.

3. Sijil Insuran (*Blue Card*) yang dikeluarkan oleh mana-mana P & I Club atau Syarikat Insuran selain daripada yang tersenarai adalah tidak sah untuk pengeluaran Sijil Perakuan Insuran CLC 1992 , BCC 2001 dan WRC 2007 oleh Jabatan Laut Malaysia.

3. The issuance of Insurance Certificate (Blue Card) by any P & I Club or Insurance Company which is not listed will be not valid for the issuance of the CLC 1992 , BCC 2001 and WRC 2007 Certificate of Insurance by the Marine Department of Malaysia.

Ketua Pengarah Laut / *Director General of Marine*
Tarikh/Date: 17 Januari 2017

LIST OF P & I CLUBS UNDER INTERNATIONAL GROUP (I.G) AND INSURANCE

COMPANIES RECOGNISED BY MARINE DEPARTMENT MALAYSIA

NO	INSURANCE COMPANIES	WEBSITE
1	American Steamship Owners Mutual Protection and Indemnity Association, Inc	http://www.american-club.com/
2	Assuranceforeningen Skuld <ul style="list-style-type: none">• Skuld Mutual Protection and Indemnity Association (Bermuda) Ltd.	https://www.skuld.com/
3	Gard P&I (Bermuda) Ltd. <ul style="list-style-type: none">• Assuranceforeningen Gard	http://www.gard.no/
4	The Britannia Steam Ship Insurance Association Limited	https://www.britanniapandi.com
5	The Japan Ship Owners' Mutual Protection & Indemnity Association	https://www.piclub.or.jp
6	The London Steam-Ship Owners' Mutual Insurance Association Limited	https://www.londonpandi.com/
7	The North of England Protecting & Indemnity Association Limited	http://www.nepia.com/
8	The Shipowners' Mutual Protection & Indemnity Association (Luxembourg)	https://www.shipownersclub.com
9	The Standard Club Ltd <ul style="list-style-type: none">• The Standard Club Europe Ltd.• The Standard Club Asia Ltd.	http://www.standard-club.com/
10	The Steamship Mutual Underwriting Association (Bermuda) Limited The <ul style="list-style-type: none">• Steamship Mutual Underwriting Association Ltd	https://www.steamshipmutual.com
11	Sveriges Ångfartygs Assurans Förening / The Swedish Club	http://www.swedishclub.com/
12	United Kingdom Mutual Steam Ship Assurance Association (Bermuda) Limited <ul style="list-style-type: none">• United Kingdom Mutual Steam Ship Assurance Association (Europe) Ltd.	https://www.ukpandi.com/
13	The West of England Ship Owners Mutual Insurance Association (Luxembourg)	http://www.westpandi.com/

**LIST OF P & I CLUBS UNDER NON INTERNATIONAL GROUP (NON I.G) AND
INSURANCE COMPANIES RECOGNISED BY MARINE DEPARTMENT MALAYSIA.**

NO	COMPANY NAME	WEB SITE
1	Newcastle Protection and indemnity Association	
2	British Marine Luxembourg S.A <ul style="list-style-type: none"> • British Marine Mutual P & I Insurance Association Limited • QBE Insurance • QBE Insurance (Malaysia) Berhad 	www.britishmarine.com
3	Gard AS <ul style="list-style-type: none"> • Gard Norway 	www.gard.no/
4	Maritime Mutual Insurance Association Limited <ul style="list-style-type: none"> • Maritime Mutual Insurance Association (NZ) Limited 	www.maritime-mutual.com
5	China Shipowner Mutual Assurance Association	www.sparkinternational.com
6	European Union Administration	https://europa.eu/european-union
7	Southern Route Maritime, S.A	www.nsuship.co.jp
8	Safeguard Guarantee Company Ltd	www.gard.no
9	RAETS Marine Insurance	https://www.raetsmarine.com
10	Navigators Insurance Company	www.navg.com
11	Osprey Underwriting Agency Limited	https://www.thomasmillerspecialty.com/
12	Inter Coastal Shipowner P & I B.V	http://www.intercoastal.nl/
13	Korea P & I	www.kpiclub.or.kr/
14	Carina P & I Facility	https://www.carinapandi.com/
15	Lodestar Marine Limited	www.lodestar-marine.com/
16	Hydor AS	www.hydor.no/
17	MS Amlin Asia Pasific Pte.Ltd	www.amlin.com/

18	Amlin Singapore Protection and Indemnity for Ship owners Class 1	https://www.shipownersclub.com/
19	British Marine	www.britishmarine.com/
20	British Steamship Protection & Indemnity Association (BERMUDA) Limited	www.britishsteamship.com/
21	Gard P&I (BERMUDA) Ltd.Singapore	www.gard.no/
22	Great American Insurance Company	www.greatamericaninsurancegroup.com/
23	QBE Asia P & I	www.britishmarine.com/contacts/asia-p-and-i-claims.asp
24	QBE Insurance (Singapore) Pte Ltd	www.qbe.com.sg/
25	The South of England Protection and Indemnity Association (Bermuda) Limited	
26	<p>The Standard Steamship Owner Protection and Indemnity Association (Bermuda) Limited</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Standard Steamship Owner Protection and Indemnity Association (Bermuda) Limited • The Standard Steamship Owner Protection and Indemnity Association (Europe) Limited 	https://www.steamshipmutual.com/
27	<p>The West of England Mutual Insurance Association (Luxembourg)</p> <ul style="list-style-type: none"> • The West of England Ship Owners Mutual Insurance Association (HK) • The West of England Ship Owners Mutual Insurance Association Luxembourg (HK) 	www.westpandi.com/